

M A ENGLISH SYLLABUS 1ST YEAR

Paper I: CRITICISM AND THEORY: A SURVEY

SECTION A

Aristotle: Poetics

Johnson: Preface to Shakespeare

Wordsworth: Preface to Lyrical Ballads

Coleridge: Biographia Literaria (Cha.14 &17)

SECTION B

T S Eliot : Tradition and Individual Talent

Cleanth Brooks : The Language of Paradox

Allen Tate :Tension in Poetry

Northrope Frye : The Archetypes of Literature

Victor Shklovsky: Art as Technique

Earnest Jones: Hamlet : The Psycho- analytical Solution

SECTION C

S N Das Gupta :The Theory of Rasa

KunjunniRaja : The Theory of Dwani

S K De: Kuntaka's Theory of Poetry: Vakrokti

SECTION D

Edmund Wilson: Marxism and Literature

Elaine Showalter: Feminist Criticism in the Wilderness

Roland Barthes: the Structural Activity

Paul De Man : Semiology and Rhetoric

Wolfgang Iser: The Reading Process: A Phenomenological Approach

BOOKS RECOMMENDED

David Lodge (Ed) : Twentieth Century Literary Criticism A Reader, London: Longman,1972 David Lodge (Ed): Modern Criticism and Theory

Robert Con Davis (Ed.) : Contemporary Literary Criticism Modernism Through Post Structuralism, London: Longman, 1986.

William Handy &Max Westbrook (Ed): Twentieth Century Criticism: The Major Statements

(Indian Rpt. NewDelhi, Light & Life Publishers (1974)

Wilbur S. Scott (Ed.) : Five Approaches to Literary Criticism. New York: Macmillan, 1968.

V S Sethuraman (Ed) : Contemporary Criticism An Anthology, Madras: Macmillan,1989

PAPER II : BRITISH LITERATURE SURVEY: FROM THE AGE OF CHAUCER TO THE ROMANTIC AGE

A POETRY (DETAILED STUDY)

1. Geoffrey Chaucer : The Prologue to the Canterbury Tales , Lines 1-100
2. John Donne: 1. “The Canonization” 2. “ Holy Sonnet XIV Batter my Heart” 3. “A Valediction: Forbidding Mourning”.
3. Andrew Marvell : “ An Horatian Ode upon Cromwell’s Return from Ireland”
4. William Wordsworth: “Intimations of Immortality” from “Recollections of Early Childhood”

5. S T Coleridge: “ Kubla Khan”
6. P B Shelly: Ode to the West Wind
7. John Keats: 1.ode to Nightingale. 2. Ode on a Grecian Urn

TEXTS FOR GENERAL STUDY

Geoffrey Chaucer : “ The Prologue to the Canterbury Tales”

Edmund Spenser : “Prothalamion”

George Herbert: “The Collar”

John Milton: 1. Paradise Lost Book IX 2.On his Blindness 3. On his Deceased Wife

John Dryden: “ Mac Flecknoe”

Thomas Grey : :Elegy Written in a Country Church Yard”

Alexander Pope: Epistle to Dr. Arbuthnot - the Atticus passage

William Blake: 1. The Tiger 2. The Lamb 3. The Holy Thursday 4. Nurse’s Song

William Wordsworth : Tintern Abbey Lines.

John Keats: On Reading Chapman’s Homer

Tennyson: Ulysses

Shelley: Ozymandias

B. DRAMA

1.Texts for Detailed Study

Shakespeare : Hamlet

2 Texts For General Study

Christopher Marlowe : Edward

Ben Jonson : Volpone

John Webster : The Duchess of Malfi

R B Sheridan: The School for Scandal

C. PROSE

For Detailed Study

1. Francis Bacon: 1) Of Studies 2) Of Discourse

2. Joseph Addison: Coverly Papers

3. Charles Lamb: The South Sea House and Dream Children

Texts For General Studies

Daniel Defoe: Moll Flanders

Henry Fielding: Tom Jones

Walter Scott : The Heart of Midlothian

Jane Austen: Pride and Prejudice

PAPER III: BRITISH LITERATURE SURVEY; FROM THE VICTORIAN AGE TO 1940

A POETRY TEXTS FOR STUDY IN DETAIL

Alfred Lord Tennyson : The Lotus Eaters

Robert Browning: Andrea del Sarto

Mathew Arnold : Dover Beach

Thomas Hardy: The Darkling Thrush

G M Hopkins: 1. The windhover 2. No Worst, there is none.

W B Yeats: 1. Easter 1916 2. Among School Children 3. Byzantium

T S Eliot : Little Gidding

W H Auden: The Shield of Achilles

2. Texts for General Study

Robert Browning : Porphyria's Lover

Mathew Arnold: The Scholar Gypsy

G M Hopkins: Felix Randal

W B Yeats: Lapis Lazuli

Wilfred Owen: Futility

T S Eliot : The Waste Land

John Betjeman: Green away

W H Auden: In Memory of W B Yeats

Louis MacNeice: The Sunlight on the Garden

Stephen Spender: The Express

3 B. DRAMA

1. Texts for detailed study
T S Eliot: Murder in the Cathedral
2. Texts for General study
G B Shaw: St. Joan
J M Synge: Riders to the Sea
Sean O'Casey: Juno and the Paycock
Christopher Fry: The Lady is not for Burning

4 C. PROSE AND FICTION

1. Texts for Detailed Study
Virginia Woolf: Modern Fiction
- 2 Texts for General Study
Mathew Arnold: Preface to 1853 poems.
Emily Bronte : Wuthering Heights
Charles Dickens: Hard Times
George Eliot: The Mill on the Floss
Thomas Hardy: The Mayor of Casterbridge
Joseph Conrad: Heart of Darkness
James Joyce: A Portrait of the Artist as a Young Man
D H Lawrence: Sons and Lovers
Virginia Woolf: To the Lighthouse

PAPER IV GROUP A I (OPTIONAL) SHAKESPEARE

Texts Prescribed:

Section A

1. Love's Labour's Lost
2. As You Like It
3. Measure for Measure
4. Henry IV Part I
5. The Sonnets

Section B

1. King Lear
2. Antony and Cleopatra
3. Coriolanus
4. Timon of Athens
5. The Tempest

Section C

1. General topics on Shakespeare
2. The Elizabethan Theatre and Audience
3. Shakespeare and his Age
4. Shakespeare's Sources
5. The Shakespeare Canon (Quarto- Foli Distinction, Date of Composition etc.)
6. Imagery in Shakespeare
7. Shakespeare's development as a playwright
8. Transitions in Shakespeare's Style
9. Influences on Shakespeare
10. Shakespeare Criticism
11. Shakespeare studies in India in the Post Colonial Context
12. Shakespeare's Comedies
13. Shakespeare's Tragedies
14. Shakespeare's History Plays
15. Shakespeare's Romances

PAPER IV GROUP A.2 OPTIONAL

BRITISH AND CONTINENTAL DRAMA

Texts Prescribed:

Sophocles: Oedipus Rex

Aristophanes: Lysistrata

Euripides: Hecuba

Shakespeare: King Lear, The Tempest

Section B

Ibsen: A Doll's House

Strindberg : A Dream Play

Chekhov: The Cherry Orchard

Luigi Pirandello: Six Characters in Search of an Author

Lorca: Blood Wedding

Section C

Bertolt Brecht: The Caucasian Chalk Circle

Sartre: The Flies

Genet: The Balcony

Eugene Ionesco: Amedee

Samuel Beckett: endgame

(Since no text is prescribed for detailed study, any standard translation can be used)

PAPER IV GROUP A. 3 (OPTIONAL) WORLD DRAMA

Texts prescribed Section A

Sophocles: Oedipus Rex

Sudraka: The Little Clay Cart(Mrcchandalika)

Zeami Motokiyo: Nakamitsu

Shakespeare: King Lear

Section B

Ibsen: A Doll's House

Chekhov: The Cherry Orchard

Strindberg: A Dream Play

Pirandello: Six Characters in Search of an Author

Section C

Brecht: The Caucasian Chalk Circle

Sartre: The Flies

Ionesco: Amedee

Genet: Balcony

Section D

Eugene O' Neill: The Hairy Ape

Patrick White: Ham Funeral

Soyinka: The Lion and the Jewel

Sharon Pollock: Generations

Tawfiq Al Hakim : The Sultan's Dilemma

PAPER IV GROUP A(4) OPTIONAL POST COLONIAL LITERATURE

Section A. Poetry

Texts prescribed

A K Ramanujn: 1. A River 2. Self Portrait 3. The Striders

Kamala Das: 1. An Introduction 2. My Grandmother's House 3. Nani

Keki N Daruvalla: 1. Death of a Bird 2. The Ghagra in Spate

Dom Moraes: 1. A Letter 2. Sinbad

Jayanth Mahapatra: 1. The Whore House in a Culcutta Street 2. A Missing Person

Leopold Senghor : New York

Gabriel Okara: 1. Once Upon a Time 2. The Mystic Drum

David Diop: Africa

John Peper Clark: The Casualties

Wole Soyinka: Telephone Conversation

Ama Ata Aidoo: Motherland and the Numbers Game

Allen Curnow (New Zealand): 1. House and Land 2. Landfall in Unknown Seas

A D Hope: Australia

Kenneth Slessor: 1. South Country 2. The Night Ride

F R Scott: Laurentian Shield

Robert Finch: Peacock and Nightingale (Canada)

Margaret Atwood: Journey to the Interior.

James Reaney: Maps

Derek Walcott: Ruins of a Great House (West Indies)

E E Tiang Hong : Arrival (Malasia)

Kripal Singh: To a Visitor to Singapore (Singapore)

Kishwar Naheed: I am not that Woman (Pakistan)

Alamgir Hashmi: So What if I Live in the House Made by Idiots

Lakdasa Vikramsimha : Don't Talk to Me about Matisse (Sri Lanka)

Most of these poems have been taken from the following two Anthologies:1) The Arnold Anthology of Post Colonial Literatures Ed. John Thieme , 1996 2) An

Anthology of Commonwealth Poetry ed. C D Narasimhia (Madras: Macmillan 1990.

Section B. Fiction

Chinua Achebe: Arrow of God

Roger Mais: Brother Man

V S Naipaul: The Mimic Men

Margaret Laurence: Stone Angel

Patrick White: The Solid Mandala

Raja Rao: Kanthapura

Vikram Seth: The Golden Gate

Section C : Drama

Wole Soyinka: The Road

Athol Fugard: Hello & Good- Bye

Ray Lawler: Summer of the Seventeenth Doll

James Reaney: Canadian Brothers

Girish Karnad: Hayavadana

PROSE

“Dalit Sahithya: The Historical Back grounds” (From the Anthology of Dalit Literature Edited by Mulk Raj Anand and Eleanor Zelliot, New Delhi; Gyan Books ,1992)

PAPER V GROUP B -1 (OPTIONAL) INDIAN WRITING IN ENGLISH

Section A

Rabindranath Tagore : 1. Breezy April 2. The Child 3. Gitanjali 1- 10

Sri Aurabindo: 1. Transformation 2. Thought the Paraclete 3. Surreal Science. 4. The Tiger and the Deer

Sarojini Naidu: 1. Summer Woods 2. Village Song

Toru Dutt : 1. Our Casuarina Tree 2. Lakshman

Section B

Jayanth MAhapatra: 1.The Whorehouse in a Culcutta Street 2. A Missing Person

Kamala Das : My Grandmother's House 2.The Sunshine Cat 3 . The Dance of Eunuchs

Nizzim Ezekiel: 1. Philosophy 2. Poet Lover 3. Bird Watcher

R Parthasarathy: 1. Exile 2, 2. Trial 1, 3. Home Coming 1

Keki Daruwala: 1.Routine 2. Fire Hymn 3. 3. Death of a Bird

A. K Ramanujan : 1. A River 2. Obituary 3. The Striders

Meena Alaxander: 1. The Storm 2. Sita

Hoshang Merchant :1. Golkonda from *Hotel Golkonda* 2. Calicut to Cannanore *from Stone to Fruit*

DRAMA

Asif Currimbhoy : Darjeeling Tea

Girish Karnad: Hayavadana

Manjula Padmanabhan: Harvest

Mahesh Dattani: Final Solution

FICTION

Mulk Raj Anand: Two Leaves and a Bud

Raja Rao: The Serpent and the Rope

R K Narayan : Financial Expert

Bhabani Bhattacharya: So Many Hungers

Anitha Desai: Cry the Peacock

Salman Rushdie : Midnight Children

Rohinton Mistry: Such a Long Journey

Sashi Despande: Such a Long Silence

Arundhathi Roy: The God of Small Things

PROSE

Jawaharlal Nehru: Life's Philosophy

Ashish Nandy: "The Uncolonised Mind" from the *Intimate Enemy: Loss and Recovery of Self under Colonialism* (Oxford University Press 2009)

Susie Tharu: " Englishing Indulekha" from Haritham 1995

Romila Thapar: " Imagined Religious Communities" (from Modern Asian Studies 1989)

PAPER V: GROUP (OPTIONAL) INDIAN LITERATURE IN TRANSLATION

POETRY: The following selections from "New Writing in India" Ed. Adit Jussawalla (Penguin, 1974)

N. Pichamurti: National Bird

Vinda Karandikar. : "The Traitor".

Dhoomil: "A City, an Evening and an Old Man: Me"

Gajanan Manav Mukhtibodh: "So very far", "The Zero"

Shrikant Varma: "The Pleasure Chamber"

Shanmugha Subbiah: "After Reading the Daily Salutations"

Baqar Mehdi: "The Final City"

Gulam Mohammed Sheikh: "Mahabalipuram", "Jaisalmer"

Benoy Mojumdar: "Four Poems"

Amrita Pritam : "Bread of Dreams", "Resigned", "A Story of Fire", "Incident"

Arun Kolatkar : "The seventeen Lions", "Horse", "Women", "Teeth"

Gopalakrishna Adiga: "Well-Frog"

Akthar-Ul-Iman: "Compromise"

Rajiv Patel: "Miss Juliet's Love-Song"

The following selection are from K.M. Tharakan (Ed.): Malayalam Poetry Today, Kerala Sahitya Akademi, Thrissur:

Attoor Ravi Varma: "Metamorphosis", "One's Own", "Sitting"

Kadammanitta Ramakrishnan : "Far and Broon"

Section B: Drama

Rabindranath Tagore: Chandalika, Mukta-Dhara (From Three Plays)

The following plays are from Three Modern Indian Plays (OUP):

Vijay Tendulkar: Silence, the Court is in Session (Tr. Priya Adarkar)

Girish Karnad: Tughlaq (Tr. Author)

Badal Sircar: Evam Indrajit (Tr. Girish Karnad)

C.J. Thomas: Behold, He Comes Again (Kerala Sahitya Akademi, Thrissur)

Section C: Fiction

Amrita Pritam : A Line in Water (Tr. Krishnan Gorowara, Arnold Heinemann, 1975)

U.R. Ananthamurthi: Samskara (Tr. Enakshi Chatterjee, Arnold Heinemann, 1977)

Tharasankar Banerjee: Arogyaniketan (Tr. Enakshi Chatterjee, Arnold Heinemann, 1977)

Akilan: Chittirapavai (Tr. Prema Nandakumar, Macmillan, 1981)

Vaikkam Muhammed Basheer: Pathumma's Goat (Tr. R. E. Asher, Edinburgh Univ. Press, 1980)

K.C. Panigrahi : A House Undivided (Tr. Lila Ray, Hindi Pocket Books, 1973)

Prem Chand: Godan (Tr. Jai Ratan and P. Lal, Jaico Books, 1979)

O.V. Vijayan: The Saga of Dharmapuri (Penguin)

PAPER V: GROUP B. 4 (OPTIONAL) MALAYALAM LITERATURE IN TRANSLATION

Section A: Poetry

1. Unnai Varier: Nalacharitam 1st Day (Kerala Sahitya Akademi, Trissur)

2 The following Poems available in A Survey of Malayalam Literature by Dr. K.M. George (Asia Publication House)

Kumaran Asan : "The Fallen Flower"

Vallathol: "Akruran goes to Ambadi"

Ulloor: "Music of Love"

Changampuzha: "Manaswini"

G. Sankara Kurup: "The Master Carpenter"

Balamani Amma: "Mother's Heart"

Vyloppilli: "The Mother Tigress in the Zoo"

N.V. Krishna Variyar: "The Rats"

Sugatha Kumari: "Colossus"

O.N.V. Kurup: "Blue Fish"

3. The following poems from the Oxford Anthology of Modern Indian Poetry (Ed. Vinay Dharwadker and A K Ramanujan)

K Sachidanandan : "Genesis"

Savithri Rajeevan: "A Pair of Glasses"

4) The Following poems from Vibhava : Modernism in Indian Writing ED. U R Ananthamurthy)

Balachandran Chullikad: "The Approver"

O V Usha: "Laughter"

Section B: Fiction

O. Chandu Menon: Indulekha

C.V. Raman Pillai: Marthanda Varma

Thakazhi: Chemmeen

S K POTTakkad: Vishakanyaka

Basheer: My Granddad had an Elephant

Kesava Dev: From The Gutter

M.T. Vasudevan Nair: Mist

Parappurath: House Unfinished

O.V. Vijayan: The Saga of Dharmapuri

The following short stories from Katha Prize Stories Volume (Ed. Geeta Dharmarajan, Distributed by Rupa &Co.)

M T Vasudevan Nair: Little Earthquakes

N S Madhavan: Higuitta

Section C: Drama

N. Krishna Pillai: Investment (Kerala Sahitya Akademi, Thrissur)

Pulimana Parameswaran Pillai: The Equalitarian (In Ruchi. Vol.1

School of Drama, Calicut University)

C.J. Thomas: Behold, He Comes Again

Thoppil Bhasi: Capital

G. Sankara Pillai: Bharata Vakyam

SYLLABUS MA ENGLISH 11 YEAR 1999 ADMISSION PAPER - VI

BRITISH LITERATURE SURVEY : 1940 TO THE PRESENT

POETRY (All are for detailed study)

Dylan Thomas : 1. "Poem in October",2. "Do Not Go Gentle into that Good Night" 3. "A Refusal to Mourn the Death, by Fire, of a Child in London"

Philip Larkin : 1. " Ambulance" 2. " Whitsun Weddings".3. "Church Going"

Thomas Gunn: 1. "On the Move" 2. "Moly" 3. "In Santa Maria Del Popolo"

Ted Hughes: 1. "Pike" 2. "View of a Pig" 3. "Second Glance at a Jagua"

R S Thomas: 1. "Soil" 2. "Death of a Peasant" 3. "Iago Prytherch"

Seamus Heaney: 1. "Funeral Rites" 2. "Constable Calls" 3. "The Tollund Man"

Charles Tomlinson: 1. "Swimming" 2. "Two Views of Two Ghost Towns"

John Silkin: "Light". 2. "Respectabilities"

Geoffrey Hill: 1. "Requiem for the Plantagenet King" 2. "Ovid in the Third Reich" 3. "In Memory of Jane Frazer"

Drama

Beckett : Waiting for Godot (Detailed)

John Osborne: The Entertainer

Arnold Wesker : Kitchen

Harold Pinter : The Birthday Party

Tom Stoppard: Rosencrantz and Guildenstern are Dead

Edward Bond : Lear

Fiction

Kingsley Amis: Lucky Jim

William Golding: Lord of the Flies

John Fowles : The French Lieutenant's woman

Graham Greene : Heart of the Matter

Alan Sillitoe : Loneliness of the Long Distance Runner

Doris Lessing : The Golden Note Book”

PAPER VII THE ENGLISH LANGUAGE: HISTORY AND STRUCTURE

SECTION.A

Elements of Semiology. The study of Language as a part of Semiology.

The characteristics of human language as a system of communication. The distinction between human language and animal communication. The features of language that help the communication of ideas: Binary opposition between phonemes.

The two modes of communication through language. Speech and writing. Elements of Phonology and Graphology.

The Indo- European family of language and position of English in it.

SECTION. B

The various stages in the evolution of the English Language: Old English, Middle English, Modern English.

Foreign influences on the English language : Greek, Latin, French, Scandinavian Languages, Indian Languages.

Contribution of major writers to the growth of English Vocabulary: the Bible Translators, Spenser, Shakespeare, Milton.

SECTION. C

Word - building in English: Composition, Derivation, Back Formation

Semantic changes: Figurative use, extension, generalization, specialization, Euphemism, elevation, degeneration.

Spelling and spelling reform

Varieties of English: British and American English in India.

SECTION D

The pronunciation of English: An outline of English in Phonetics. IPA Script. Organs of speech, Classification of English Vowels and Consonants. Suprasegmental Features.

Elements of English

Elements of English syntax; sentence, clause, phrase, word

Transitional Grammar and Modern Grammar. Grammaticality and acceptability. Grammar and usage.

Transformational Generative Grammar – its rationale . Basic sentences and transformations. Transformation process: Negation, interrogation, passive, emphatic etc.

Competence and performance. Deep structure and surface structure. Ambiguity and T.G grammar.

BOOKS RECOMMENDED

1. De Saussure F: Course in General Linguistics.
2. Wood F T: An Outline History of English Language.
3. Bradley, Henry : The Making of English
4. Brook G. L : Varieties of English
5. Foster, Brian: The Changing English Language
6. Jespersen, Otto: The growth and structure of the English language.
7. Quirk, Randolph: The Use of English
8. Gokak, Randolph: English in India
9. Gimson, A C: An Introduction to the Pronunciation of English
10. Bansal and Harrison : An Introduction to Phonetics for Indian Students
11. Derbyshire, A E: A Description of English
12. West, Fred: The Way of English
13. Palmer, Frank: Grammar

14. Jones, Daniel: An Outline of English Phonetics

PAPERS VIII TO X: GROUP C. I (OPTIONAL)

AMERICAN LITERATURE

Texts Prescribed: SECTION A. POETRY

Allan Poe - The Raven

Walt Whitman – When Lilacs Last in the Dooryard Bloomed

Emily Dickinson: “ Because I could not stop for Death”, “ I Felt a Funeral.....”
There is a certain slant of light

Robert Frost : Birches, After Apple Picking, Fire and Ice

Wallace Stevens: The Emperor of Ice Cream, Peter Quince at the Clavier

Archibald MacLeish: Ars Poetica

EE Cummings: Buffalo Bill

Hart Crane: Proem: To Brooklyn Bridge

Langston Hughes - I Too

Robert Lowell - For the Union Dead

Ginsberg – America

Sylvia Plath - Lady Lazarus

Section B: Prose and Fiction

Emerson - “Self-reliance”

Thoreau – Walden

Hawthorne - The Scarlet letter

Melville - Moby Dick

Mark Twain - Huckleberry Finn

Faulkner - The sound and the Fury

Malamud: The Assistant

Tony Morrison - Tar Baby

Section C: Drama

Eugene O Neill - The Emperor Jones

Arthur Miller - Death of a Salesman

Tennessee Williams – The Glass Menagerie

Edward Albee: The Zoo Story

PAPER VIII TO X GROP C. 2 (OPTIONAL)

AMERICAN ETHNIC WRITING

Amerindian/Afro American/ Jewish American/ Hispanic American and Amerasian Writings

Texts Prescribed

SECTION A : POETRY

Diane Burns: “Sure You Can Ask me a Personal Question”

Diane Glancy - “Without Title”

Maurice Kenney -“They Tell Me I am Lost”, (Amerindian)

Mary Tallmountain -“Good Griece”, Indian Blood”

Langstone Hughes -“The Negro Speaks of Rivers”, “Theme for English B”

LeRoi Jones: Black Art

Denna Kate Rushin: The Bridge

Philip Levine: Commanding Elephants, Sunday Afternoon

Amiri Baraka (LeRoi Jones) -“ Black Art”

Domna Kate Rushin -“The Bridge Poem”

Philip Levine -“Commanding Elephants”, “Sunday Afternoon”, (Jewish American)

Louis Zukofky -“All of December’s Toward New Year’s”, “Catullus 8”

Sylvia Plath “Daddy”, “Morning Song”, Daddy

Juan Delgado: “ The Phone Booth at the Corner”(Hispanic- American)

Gary Soto -“Oranges”

Walter K Lew: “ Leaving Seoul:1953 (American)

Janice Mirikitani: “Breaking Silence”

Dwight Okita - “In Response to Executive Order 9066”

All the poems included except those by the Jewish-American writers and the two well-known male Afro-American writers are available in Braided Lives published by Minnesota Humanities Commission, 1991

Section B. Fiction

Scott Momaday - House Made of Dawn

Leslie Marmon Silko - Ceremony

Ralph Ellison -Invisible Man

James Baldwin -Go tell it on the Mountain

Bernard Malamud - The Natural

Isaac Bashevis Singer -The Slave

Section C. Drama

Arthur Miller: The Crucible

Lorraine Hansberry - A Raisin' in the Sun

Amiri Baraka (LeRoi Jones) – The Dutchman

Ed Bullins - The Electronic Nigger

David Henry Hwang: Fob

PAPER VIII TO X GROUP C.3 (OPTIONAL)

CANADIAN LITERATURE

SECTION A – POETRY

Text Prescribed

Al Purdy* : “ The Cariboo Horses”, “Trees at the Arctic Circle”
“The Country North of Belleville”

Eli Mandel* : “Ventriloquists”

Jay Macpherson ; “The Fisherman”, “The Boatman”, “The Anagogic Man”

Margaret Atwood : “Departure from the Bush”, “First Neighbors”

“Disembarking at Quebec”, “The Two Fires”

Michael Ondaatje : “Letter and Other Worlds”

Irving Layton : “The Search” (From Fortunate Exile, Toronto, McClelland, 1987)

(All poems, except Irving Layton’s are from an Anthology of Canadian Literature in English,

Vol.II ed. By Donna Bennet and Russel Brown , Toronto:OUP, 1983)

Section B: Prose and Fiction

Dennis Lee : Cadence, Country, Silence:” Writing in Colonial Space” (An Anthology of Canadian Literature in English Vol.II)

Sinclair Ross : AS for Me and My House

Gabrielle Roy: The Tin Flute

Mordecai Richler: The Apprenticeship of Duddy Kravitz

Margaret Laurence: The Stone Angel

Beatrice Culleton Mosionier: April Rain Tree

Section C: Drama

George Ryga : The Ecstasy of Rita Joe

Tomson Highway : The Rez Sisters

Michel Tremblay: Les Belles Soeurs

.....

PAPERS VIII TO X- GROUP C. 4

European Fiction

Texts Prescribed:

SECTION. A

Cervantes : Don Quixote

Flaubert : Madame Bovary

Tolstoy : Anna Karenina

Dostovsky: Brothers Karamazov

Section B

Knut Hamsun: Growth of the Soil

Franz Kafka : The Trial

Herman Hesse : Sidhartha

Thomas Mann: The Magic Mountain

Kazantzakis : Zorba, the Greek

Section C

Albert Camus: The Stranger (The Outsider)

Pasternak : Doctor Zhivago

Gunter Grass : The Tin Drum

Italo Calvino: If on a Winter's Night A Traveller

Milan Kundera : The Joke

PAPER VIII TO X GROUP C. 5

EUROPEAN POETRY

SECTION. A

Homer - The Iliad, Books VI, and XVIII, The Odyssey Books XI and XIX

Virgil - Aeneid Books IV

Dante - The Divine Comedy: Cantos XIX from Inferno, XXIX from Purgatorio & XXVIII (Paradise)

(Since no poem is prescribed for detailed study, any standard translation can be used).

Section B

1. German : All the poems by the following poets included in the Penguin Books of German Verse:

.
Friedrich Von Schiller

Johann Wolfgang Goethe

Heinrich Heine

(All the poems by the following poets included in the *Poem Itself* ed. Stanley Burnshaw (Penguin, 1960)

Friedrich Holderlin

Stefan George

Hugo Von Hofmannsthal

Rainer Maria Rilke

2. French: All the poems by the following poets included in “The Poem Itself” Ed. Stanley Burnshaw (Penguin, 1960)

Gerard de Nerval
Charles Baudelaire
Arthur Rimbaud
Paul Verlaine
Stephane Mallarme
Jules Laforgue
Paul Valery

3. Spanish

All the poems by the following poets included in *The Poem Itself*

Miguel de Unamuno

Antonio Machado

4. Italian

.

All the poems by Leopardi included in *The Poem Itself*

5. Russian

The following pieces from Soviet Russian Literature 1917-1977, compiled by Yumi

Andreyev (Moscow: progress Publishers – 1980)

Anna Akhmatova - The First Shelling of Leningrad

Alexander Blok - The Twelve

Section C

All the poems by the following poets included in *The Poem Itself*

1. German : Bertolt Brecht

2. French : Apollinaire

Paul Eluard

Rene Char

3. Spanish : Juan Raman Jimenez

Pedro Saline

Fedrico Gracia Lorca

Rafel Alberti

4. Italian : Giusappe Ungaretti

Eugenio Montale

Salvatore Quasimodo

1. Greek: All the poems by the following poets included in the Penguin Book of Greek Verse

Constantine Cavafi

George Seferis

Odysseus Elytis

2. Russian: Wladmir Mayakovsky “ Brooklin Bridge” (From Soviet Russian Literature, Progress Publishers 1980)

PAPERS VIII TO X GROUP C. 6

JAPANESE LITERATURE

SECTION A POETRY

All the poems by the following poets included in the Penguin Book of Japanese Verse (Tra. ByGeofry Bownas and Antony Thwaite) are prescribed :-

Mantsuo Basho: (PP 111- 13)

Ishikwa Takuboku: (pp. 161- 63)

Watanabe Suiha: (p. 168)

Hagiwara Sakutarō: (P. – 186)

Tsubol Shigeji: (pp 188- 91)

Kaneko Mistsuhar : (pp 197- 91)

Okamoto Jun: (pp 207- 10)

Nakano Shigoharu: (pp 213- 15)

Takenaka Iku: (pp 218- 21)

Hara Tamiki: (pp 221-22)
Tamura Pyuichi: (pp 225- 30)
Tanikw Shuntaro: (230-33)

SECTION B DRAMA

Zeami Motokiyo: Takasago
Takeda Izumo: The House of sugawaman
Kimoshita Junji: Twilight Crane
Yukiyo Mishima : Sotaba Komachi

SECTION C. FICTION

Sosoki Natusmo: I am a Cat
Naoya Shiga: A Dark Night is Passing
Kobayashi Takiji: The Country Boat
Yukio Mishima : The Temple of the Golden Pavilion

Yasunari Kawabatha : The Snow Country

PAPER VIII – X (OPTIONAL) GROUP D.1

LINGUISTICS

Section A

Language :- It's characteristics. Language as a system of communication.

Linguistics as a science – Human language and other systems of communication .
The hierarchy in Linguistic structure. Phoneme, morpheme, word, phrase, clause and sentence.

Diachronic and Synchronic approaches to the study of language . Pre- Discriptive versus Descriptive approaches to language study. Two modes of Communication: speech and writing. Speech phonetics and phonology. The speech mechanism.

Description and classification of vowels and consonants, cardinal vowels. Supra - /Segmental features – length, stress and pitch and Intonation Patterns. Transcription system IBA alphabet.

The concept of phoneme, Types of morphemes: Free and bound affixes. Inflection and derivation

Linguistic constructions: Endocentric and exocentric, Co- ordinate and subordinate.

Syntax: Forms Classes, Immediate constituent analysis

Semantics : How meaning is conveyed.

Development of Modern Linguistics: Comparative Phonology, Structural Linguistics

Transformational Generative Grammar

Major branches of Linguistics: Error Analysis, Language Teaching. Stylistics. Comparative Linguistics, Contrastive Analysis, Essentials of Paninian Phonology and the Karaka Theory.

Dimension of language change: Regional and temporal, temporal and social Dialect, Style and Register.

Bilingualism : Pidgin and Creole

Course Books: 1. All work of language and Linguistics

2. Bolinger : Aspects of Language
3. Crystal David: Linguistics
4. West, Pred : The way of Language

Books Recommended:

1. John Lyons: An Introduction to Theoretical Linguistics

2. John Lyons : New Horizons in Linguistics
3. Hockett, C F : A Course in Modern Linguistics
4. Langacker R W : Language and its Structure
5. S K Verma & N. Krishnaswami: Modern Linguistics: An Introduction
6. Ferdinand de Saussure: Course in General Linguistics

PAPER IX GROUP D.2 (OPTIONAL)

STYLISTIC

Areas to be covered

The relationship between language and literature. The language of literature as a deviation from the norm. the concept of foregrounding.

Style and Stylistics: historical overview.

The concept of style: views of writers and literary critics.

The linguist's approach to the language of creative literature: Syntax, Diction and phonological patterns.

Syntax: Regularity, dislocation, collaboration and fragmentation. The concepts of coupling and generation of deviant patterns in poetry.

Diction: denotation and connotation. Lexical cohesion, Ambiguity and Archaism

A Phonological patterns: Rhyme, Alliteration, consonance, Assonance.

Prosody and motive, free verse, prose-poem.

The distinction between nominal style and verbal style.

Features of style in narrative fiction and drama

Books recommended

Linguistics and Style (UOP Leech, Geoffrey

N A Linguistic Guide to English Poetry, Longman

Freeman, Donald C (Ed) Linguistics and Literary Style

(couldn't read the names of the rest of the books given as it was printed vaguely)

INDIAN AESTHETICS

The student is expected to be well acquainted with the theories propounded by the following aestheticians:

Bharatha, dandin, Bhamaha, Vamana, Anandavardhana, Abhinavagupta, Rajasekhara, Kuntaka- Mahimabhata and Kshemendra

SECTION A

Bharatha

Dandin

Bhamaha

SECTION B

Vamana

Anandavardhana

Abhinavagupta

SECTION C

Rajasekhara

Kuntaka

Mahimabhata

Kshemendra

Books recommended

Any standard translation of the works of the writers prescribed can be used. As secondary sources the following works could be consulted:

S K De: History of Sanskrit Poetics (In two volumes)

Culcutta Firna : K C Mukhopadhyay, 1960.

P V Rane: History of Sanskrit Poetics. Delhi: Motilal Banaridass, 1974

Krishna Chaithanya: Sanskrit Poetics A Critical and Comparative Study,
Bombay: Asia Publishing house 1919

V S Seturaman Ed. Indian Aesthetics AN Introduction Macmillon, 1992

PAPER VIII to X GROUP D4 (OPTIONAL)

THEORY AN INDEPTH STUDY

SECTION A

Ferdinand de Saussure: 1. “ The Object of Study”

2 “Nature of the Linguistic Sign”

Roman Jakobson : “ Linguistics and Poetics”

Claude Levi Strauss : “ The Structural Study of Myth”

Section B

Jacques Derrida: “ Structure, Sign and Play in the Discourse of the Human Sciences”

Paul De Man: “ The Resistance to Theory”

J. Hillis Miller: “ The Critic as Host”

Harold Bloom: “ Poetic Origin and Final Phases”

SECTION C

Raymond Williams: Alignment and Commitment”

Terry Eagleton: “ Capitalism, Modernism and Post modernism”

Michael Foucault: “ What is an Author”

Simone de Beauvoir: “ Breton and Poetry”

SECTION D

George Poulet : “ Phenomenology of Reading”

Jacques Derrida: the instance of the Letter”

E. D Hirsch, Jr: “ Three Dimensions of the Unconscious”

Stanley Fish: “ Is there a Text in this Class”

Guidelines to the paper setter: The student should be made to attempt one essay question from each of the four sections.

Question No 1 and 3 have to carry two choices and No 2 and 4 have to include a third choice meant to test the students ability to compare/ contrast two theoretical schools or concepts preferably drawn from two sections. Four shortnotes are to be attempted out of a choice of eight and also eight objective type questions out of ten.

PAPER VIII TO X GROUP D5 (OPTIONAL)

TRANSLATION THEORY

SECTION A

Underlying principles and concepts of translation.

The contemporary relevance of translation

Limitation of translation

The competence of the translator

SECTION B

Levels and options in translation

Literal/Mimetic Level

Semiotic/ suggestive level

Sense- oriented translation

Partial translation

Free translation

Pragmatic translation

Full translation

SECTION C

Issues and Problem encountered in translation

Cultural/ Contextual/ Ethnographic problems

Finding equivalence

Syntactic difficulties

Challenges in trying translate poetry

TEXTS RECOMMENDED

Adams, F: His Lies, His Truth; discussions on Literary Translation Studies: London Methuen, 1980

Bell Roger, T and Christopher N. Candlin, Ed. : Translation and Translating: Theory and Practice, London: Longman, 1989

Catford J C : A Linguistic Theory of Translation, London, Oxford UP, 1965

Davie, Donald: Poetry in Translation. Milton Kevness: the Open UP 1975

House, J: A Model for Translation quality Assessment: Gunter Narr, Tubingen, 1977

Nida E A : Componential Analysis of Meaning. The Hague: Mounon, 1975

Exploring Semantic Structure. Fink, Munich, 1974

Language, Structure and Tranlation: Stranford: UP, 1975

Nida, Eugene and Charles Taber: The Theory and Practice of Translation, London, 1969

The student is advised to use Eugene Nida's The Theory and Practice f Translation as a basic text.

PAPERS VIII TO X GROUP D 6 (OPTIONAL)

FEMINIST WRITING

SECTION A

Theoretical background:

Virginia Woolf: A Room of One's own

Simon de Beauvoir: The Second Sex (Introduction & Conclusion only)

Elaine Showalter: Towards a Feminist Poetics

Sandra Gilbert: Literary Paternity

Susie Tharu & Lalitha : “ Introduction” Women Writing in India 600 AD to the Present. Vol. I Delhi, OUP, 1998

SECTION B POETRY

Akkamahadevi: “It was Like a stream”

“Brother you've come”

“Not one, not two not three.....”

(WWI, Vol 1, 77-81)

Ratnabai: “ My Spinning Wheel s dear to me”

(WWI, Vol. I, 89-90)

Aemilia Lanyer: Eve's Apology in Defense of Women

(NALW, 42-43)

Anne Bradstreet: “Prologue”

The Author to Her Book(NALW)

Emily Dickinson: J 271 A Solemn thing –it was I Said

J 312 Her- “ Last Poems”

J 401 “ What soft cherubic creatures”

J 732 “ She rose to her requirement”

(NALW)

Denese Lovertov: “Hypocrite Women”
“The Ache of Marriage”
“ Divorcing” (NALW)

Adrienne Rich: “Aunt Jennifer’s Tigers”
“Snapshots of a Daughter –in – law” (NALW)

Sylvia Plath : “Mirror”, “Strings”, “Edge” (NALW)

Sandra Mepherston: Sentence

Kamala Das: “ A Man is a Season”, “A Wound on My Side”

Marylin Hacker: “ Ballad of Ladies Lost and Found” (NALW)

SECTION C. FICTION

Kate Chopin : Awakening
Alice Wlaker : Color Purple
Angela Carter : Bloody Chamber
Tony Morrison : The Bluest Eye
Shashi Deshpande : That Long Silence

The following Short Stories are also prescribed

Zora Neale Hurston : “ Sweet”
Ama Ata Aidoo : “ The Message”
Lalithambika Antharjanam : “ Pratikaradevata”
Shyamala Devi : “Neeleya Samsara” (WWI)

SECTION D. DRAMA

Charlotte Keatley :My Mother Said I Never Should

Carryl Churchill : Top Girls

Mogan Torry : Calm Down Mother

{NALW : Norton Anthology of Literature by Women

WWI : Women Writing in India

PAPER VIII TO X GROUP E I.(OPTIONAL)

TEACHING ENGLISH

Topics to be covered

SECTION A

The Teaching of English in India : The present situation : Objectives, Methods, Materials.

The meaning of 'learning' English : The four skills. Listening, speaking, reading and writing. Knowledge versus skill, Linguistics and Language teaching. The difference between learning a first language and learning a second language.

Bilingualism and Linguistic interference. Contrastive analysis

The psychology of foreign language learning and teaching. Behaviourism and rationalism. Factors conducive to better methods of teaching and learning

SECTION B

The teaching of (1) Spoken English (2) Written English: different types of competition (3) Listening Comprehension (4) Reading Comprehension

The teaching of vocabulary. Vocabulary control applied to texts: Word Lists, Dictionary Work.

The teaching of grammar: Theoretical grammar and pedagogical grammar: Substitution tables.

SECTION C

The teaching of literature: Prose, Poetry and Drama. The teaching of fictional works.

Selection, grading and sequencing of teaching items. Preparation of lessons, plans for teaching English

SECTION D

The use of audio –visual aids in the teaching of English.

Error analysis and remedial teaching : their significance and rationale.

Texts and examinations in English. Diagnostic texts and achievement tests.

English Language teaching materials: their construction and use.

COURSE BOOK

1. Bright and Gregor : Teaching English as a Second Language

PAPERS VIII – X GROUP E. 2 (OPTIONAL)

ENGLISH FOR COMMUNICATION

SECTION A: Grammaticality and Acceptability

The question from this section will be used on Michael Swan's ' Practical English Usage (ELBS and UOP, 1983). The student is advised to pay special attention to the language terminology given at the beginning

Books recommended for further reading:

- 1.W. J Ball and F T Wood : Dictionary of English Grammar (Macmillan, 1986)
 2. Bill Bryson: Dictionary and Troublesome words (Penguin, 1984)
 3. David Green : Contemporary English Grammar Structures and Composition (Macmilan, 1971)
- SECTION B Vocabulary

- a) Words associated with different professions, social institutions, everyday activities etc.
- b) One- word substitution for phrases and sentences (eg. Amphibian= living both on land and in water)
- c) Words denoting gender distinctions.
- d) Simple words for light- sounding words (Eg. Fortuitous= accidental)
- e) Pairs of words often confused (e.g. alternate, alternative)

The questions from this section will be based on the following texts:-

1. Wilfred D Best: The Students Companion (London; Collins, 1970)
2. David Green: Contemporary English Grammar Structures and Composition (Macmillan, 1971)
3. Norman Levis : Word Power Made Easy (New York, Pocket Books, 1976)

SECTION C : Oral Communication

(Phonetics is not included here as it has already formed a part of Paper VII).

- a) How to build up confidence and overcome nervousness and diffidence.
- b) How to gain clarity and fluency
- c) How to make a conversation/ speech impressive and effective.

The question from this section will be based on Don Gabor's ' How to Start a Conversation and Make Friends. (New Delhi: Indian Rpt. Sudha Publication, 1989)

SECTION D. Written Communication

- a) Types of writing, Descriptive, narrative, argumentative and dramatic etc.
- b) Collecting information , data, Relocating on the information/ data: organizing the material; Execution.
- c) Style, Vocabulary control: tone clarity, punctuation, documentation etc.

Books recommended for further reading:

1. The Macmillan Handbook of English
2. Brooks and Warren, Modern Rhetoric (Shorter Edition) New York, Hartcourt, 1958.

SECTION E: SOCIAL ENCOUNTERS AND COMMUNICATION

ORAL: Based on the training that the student receives during the course in the class room. She/ He will be asked to compose dialogues at the university examination.

- a. Welcoming guests to a conference/ seminar.
- b. Introducing guests at a party.
- c. Helping a stranger reach her destination by giving proper directions.
- d. Shopping, banking , teleshopping.
- e. Patching up a quarrel / misunderstanding. Apologizing to a stranger for a lapse.

WRITTEN

- a. Sending Telegrams
- b. B. Notifications/ advertisements for newspapers (eg. Matrimony; job vacancies)
- c. Drafting complaints/petitions/ memoranda etc. to be submitted to newspapers or to the authorities concerned.

These situations have been listed only as specimens. The exercises administered at the University examinations need not be confined to these examples.

PAPERS VIII – X GROUP E3 (OPTIONAL)

TRANSLATION PROJECT

The student will be evaluated purely on the basis of a short term project on translation that she/he is to undertake and complete under the supervision of a teacher in her/ his department. The project will consist of an attempt to translate text or a number of texts running to 8,000 to 10,000 words .(Short stories; plays, poems etc) from a regional Indian Language into English or vice- versa. The work submitted for the evaluation should contain an introduction discussing the issues and problems encountered in the attempt made. The introduction should be in English no matter that the target language is. The introduction should run to 8 to 10 pages. (1500 to 2000 words). Three copies of the completed work should be submitted together with copies of the source texts. A certificate from the supervisor stating that the project was supervised by him/ her should be attached.

(Deadline for submission: The date of commencement of the M A Final Examinations)

PAPER VIII – X GROUP E4 (OPTIONAL)

DISSERTATION

A discussion based on the intensive study of an author or a topic chosen and written under the supervision of a teacher in the Department. Expected length about 10,000 words. Three copies of the dissertation should be submitted each bearing a certificate from the supervisor.

(Dead line for submission: the date of commencement of the M A Final Examinations)

PAPERS VIII – X GROUP E5 (OPTIONAL)

WRITING FOR THE MEDIA

News for the Print and the A.V. Media

SECTION A

News Collection

News Writing

News Reporting

News Editing

News Broadcasting

SECTION B

Writing Editorials

Feature Writing

Writing Documentaries

Holding Interviews

SECTION C

The Art of Advertisement

Public Relations

Books recommended:

1. James Neal & Suzane S Browns: News writing and Reporting (New Delhi, Surjeet Publications, 1976)
2. K M Srivastava: News Reporting and Editing (New Delhi, Sterling, 1978)
3. Milvin Moncher : Basic News Writing (Dubaque: W. C Brown Co. 1983)

4. Robert C. Mc. Guffort : The Art of Editing the News (Philadelphia Chilton Book Co. 1972)
5. Scott M Ctliip & Allen H Center: Effective Public Relations (N. Jersey: Prontice Hall, 1978)
6. Howard Stephenson: Hand Book of Public Relations (Mc. Graw Hill, 1971)
7. Chunawalla and sons: Advertisement : Principles and Practice (New Delhi, Himalaya Publications, 1987)
8. Ahuja & Chhabra : Advertising (New Delhi: Surgeet Publications 1989)
9. Ted White: Broadcast News Writing, Reporting and Production.
10. Mike Welverten: How to Make Documentaries

Students are expected to acquire certain level of proficiency in writing news reports, features and editorials at the end of this course.

Nearly one third of the marks will be set apart for practical exercises.

.....

